



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Речь г-на Хенка А. Е. Аррона, премьер-министра, министра иностранных дел и общих дел Республики Суринам.....	507
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (продолжение):	
Выступление г-на Джексона (Гайана) .....	513
Выступление г-на Шевеля (Украинская Советская Социалистическая Республика) .....	516
Выступление г-на Симоне (Бельгия) .....	520

**Председатель:** г-н Салим Ахмед САЛИМ  
(Объединенная Республика Танзания).

**Речь г-на Хенка А. Е. Аррона, премьер-министра, министра иностранных дел и общих дел Республики Суринам**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): На сегодняшнем утреннем заседании Ассамблея заслушает выступление премьер-министра, министра иностранных дел и общих дел Республики Суринам Его Превосходительства г-на Хенка А. Е. Аррона. Мне доставляет большое удовольствие приветствовать Его Превосходительство г-на Хенка А. Е. Аррона и предоставить ему слово для выступления перед Генеральной Ассамблеей.

2. Г-н АРРОН (Суринам) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, как представитель Республики Суринам я хотел бы начать свое выступление с того, чтобы сказать вам, что мы горячо приветствуем ваше избрание на пост Председателя Генеральной Ассамблеи, которое все мы воспринимаем как знак глубокого уважения, с которым мы относимся к вашим вызывающим восхищение способностям и к вашему дипломатическому мастерству.

3. Для Организации Объединенных Наций должен иметь огромное значение тот факт, что представитель Объединенной Республики Танзании, страны, моральный вес которой всегда выводил ее в первые ряды прогрессивных сил, избран для руководства нашими прениями. В качестве одного из наших выдающихся дипломатов в области многосторонней дипломатии вы играли центральную роль в процессе деколонизации. Как Председатель Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам вы оказываете позитивное влияние на протяжении многих лет во многих других областях деятельности Организации Объединенных Наций. Я убежден, что наши прения и переговоры поднимаются на новый уровень благодаря вашим личным качествам и вашему уникальному опыту.

4. Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу глубокую благодарность за блестящее руководство вашему предшественнику г-ну Индалесио Льевано, Председателю тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

5. Я хотел бы также воздать должное Генеральному секретарю г-ну Курту Вальдхайму за то, как умело и добросовестно он продолжает направлять работу нашей Организации в целях достижения более гармоничного сотрудничества между странами и поддержания и укрепления мира во всем мире.

6. Моя делегация приветствует в наших рядах Сент-Люсию в качестве независимого суверенного государства. По этому счастливому поводу мы передаем наши сердечные поздравления правительству и народу Сент-Люсии в связи с вступлением их страны в члены всемирной Организации. Мы убеждены в том, что она внесет важный вклад в проведение в жизнь целей и принципов Организации Объединенных Наций.

7. Год назад в выступлении на Генеральной Ассамблее<sup>1</sup> я имел честь изложить позицию правительства Суринама по серьезным, создающим угрозу миру проблемам наших дней. Я говорил тогда в этой связи, что работа тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи идет на мрачном фоне роста политической и экономической напряженности, что оставляет мало места для оптимизма.

8. За прошедший год эта напряженность не уменьшилась. Мы вновь встречаемся в период глубокой международной тревоги. Хотя народы всего мира хотят подлинного мира и спокойствия, они, по видимому, весьма далеки от достижения этой цели.

9. Положение в различных районах мира, в Юго-Восточной Азии, на юге Африки, на Ближнем Востоке не изменилось к лучшему с тех пор, как мы встречались в сентябре прошлого года.

10. Даже на нашем континенте мы были свидетелями бури в братской стране Никарагуа. Однако силы свободы и человеческого достоинства в конце концов победили. Мы искренне надеемся, что, сбросив режим Сомосы, гордый народ Никарагуа, под героическим руководством, наконец, завоеует мир и процветание, ради которого он проливал кровь.

11. Для нас, Латинской Америки, 1 октября 1979 года был днем великой радости и исторического значения. В этот день наша братская республика Панама установила свои суверенные права на часть своей территории. Тем самым начался процесс ликвидации оставшихся пережитков и символов иностранного господства на нашем континенте. Мы надеемся, что этот первый шаг приведет к дей-

<sup>1</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Пленарные заседания, 22-е заседание, пункты 70—121.

ственному осуществлению правительством Панамы своего суверенитета над всей ее национальной территорией не позднее, чем предусмотрено в соответствующем договоре<sup>2</sup>. Мы, в Суринаме, разделяем радость правительства и народа Панамы и хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы передать правительству и народу Панамы наши теплые поздравления.

12. Мы хотели бы также выразить нашу искреннюю благодарность президенту Картеру и конгрессу Соединенных Штатов Америки за ту мудрость, которую они проявили при рассмотрении этого щекотливого вопроса.

13. Положение на юге Африки стало еще серьезнее из-за проводимой южноафриканским правительством тактики обмана, имеющей целью блокировать любое мирное решение проблемы Намибии. Шансы на мирное урегулирование в этой территории под эгидой Организации Объединенных Наций как будто бы все больше теряются. Ответ становится найти все труднее и труднее, а правительство Претории продолжает блокировать проведение переговоров об урегулировании в духе предложений пяти западных членов Совета Безопасности<sup>3</sup>, которые привели к принятию резолюции 431 (1978) Совета Безопасности.

14. И в Зимбабве также не осуществилась надежда на мирное урегулирование. Напротив, положение стало еще сложнее, более необратимым после создания нового режима в этой стране и проведения выборов, в которых большинство партий оппозиции: Союз африканского народа Зимбабве и Африканский национальный союз Зимбабве не смогли принять участие. Учитывая, что эти партии были исключены из процесса выборов, мы не можем принять их результаты. Мы не можем считать законным новый режим, основанный на конституции, которая предоставляет право вето в парламенте ничтожно малому белому меньшинству и сохраняет полное господство меньшинства в вооруженных силах, полиции, судебной системе и в гражданской службе.

15. По этим причинам делегация Суринама решительно выступает против признания нового режима Солсбери, а также против снятия санкций на этом этапе. Мы, однако, не оставляем надежды на мирное решение и обращаемся ко всем заинтересованным сторонам — сторонникам епископа Музоре-вы, членам Патриотического фронта и тем, кто принадлежит к белому меньшинству, — с призывом объединиться в новых усилиях, направленных на то, чтобы найти решение, которое поможет избежать дальнейшей разрушительной расовой, а также племенной войны в этой территории.

16. В этом отношении мы полностью поддерживаем соглашение, которое явилось результатом встречи глав правительств стран Содружества наций, проведенной в августе этого года в Лусаке. Мы горячо надеемся, что переговоры, проходящие сейчас в Лондоне, приведут к принятию демократической конституции, приемлемой для заинтересо-

ванных сторон, а также для международного сообщества.

17. Конфликт на Ближнем Востоке все еще висит над нашими головами, как черная туча. В отсутствие всеобъемлющего мирного урегулирования, в котором участвовали бы все заинтересованные стороны, и в частности палестинцы, эта проблема будет стоять перед нами. Чем скорее мы сможем развеять эту тучу в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций, тем лучше.

18. Мы, в Республике Суринам, по-прежнему убеждены, что успех в мирных переговорах по ближневосточному вопросу может быть достигнут только при полном участии представителя палестинского народа — Организации освобождения Палестины [ООП]. Эти переговоры должны основываться на праве палестинского народа создать свое собственное независимое государство, с одной стороны, и на праве Израиля жить в мире в рамках признанных и безопасных границ, с другой стороны.

19. Вооруженные действия на Ближнем Востоке привели к территориальным приобретениям одной нации за счет других. Они привели также к возрастающей напряженности в этой части мира и подвергли народы непрерывным страданиям. В связи с этим мы вновь подтверждаем положение, что приобретение территорий путем применения силы является незаконным.

20. Мое правительство с тревогой следит за развитием конфликта. Мы хотели бы вновь подтвердить наше убеждение в том, что решение ближневосточного вопроса должно основываться на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Чрезвычайно важно найти выход из этого тупика путем возобновления переговоров с участием всех заинтересованных сторон.

21. Угроза возникновения войны растет с каждым днем, если принять во внимание широкое распространение средств разрушения. Неослабевающая гонка вооружений нетерпима с точки зрения морали и материи; первое — потому, что она создает обстановку отсутствия безопасности и тревоги, второе — потому, что непрерывное накопление запасов оружия во всем мире, в частности великими державами, неизбежно ведет к еще большей опоре на силу и, следовательно, дальнейшей эрозии норм международного права.

22. По мере того, как сверхдержавы продолжают добиваться превосходства друг над другом в области наращивания мощи своих вооружений, растет искушение нанести первый удар, несмотря на полное осознание последствий всеобщего катаклизма и ужасной катастрофы, которые не оставят ни победленных, ни победителей. Однако создание военных союзов, таких как Организация Североатлантического договора или Организация Варшавского Договора, не является единственным преступлением: гонка вооружений — это не их монополия.

23. Как известно из достоверных источников, военные расходы стран «третьего мира» в Африке, Азии и Латинской Америке удвоились за последнее десятилетие, при этом эти государства тратят сейчас на вооружение в три раза больше, чем они

<sup>2</sup> См. *The Department of State Bulletin*, vol. 78, No. 2016 (July 1978), pp. 52—57.

<sup>3</sup> См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать третий год, Дополнение за апрель, май и июнь 1978 года*, документ S/12636.

получают в виде официальной помощи на развитие своей экономики. По мере распространения мирной ядерной технологии распространяется и способность производить ядерное оружие, и, тем не менее, до сих пор отсутствует действенный международный контроль над его нераспространением.

24. За последние несколько десятилетий был заключен ряд важных договоров и соглашений, таких как Договор о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII), приложение], Декларация по морскому дну<sup>4</sup> и Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении [резолюция 2826 (XXVI)]. Однако усилия в деле разоружения в рамках Организации Объединенных Наций в целом были недостаточными, неуверенными и довольно робкими. Проведение в прошлом году десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой сессии, посвященной исключительно разоружению, было вдохновляющим шагом, хотя главная ее цель не сводилась к заключению конкретных договоров.

25. Кроме того, хотя эта сессия привела к консенсусу по широкой программе действий, она подчеркнула угрожающие разногласия между ядерными и неядерными государствами по таким важным вопросам, как нераспространение, соотношение между ядерным и обычным разоружением и вопрос о гарантиях безопасности того, что ядерное оружие или угроза ядерным оружием не будут применены против неядерных государств. Отсутствие соглашения по этим существенным проблемам вряд ли является хорошим предзнаменованием на будущее.

26. Мы должны в рамках Организации Объединенных Наций и, в частности в рамках различных совещаний и переговоров, предусмотренных десятой специальной сессией Генеральной Ассамблеи, продолжать искать методы прогрессивного сокращения различного вида вооружений. Делегация моей страны считает, что мы должны немедленно рассмотреть вопрос о запрещении всех ядерных испытаний. Далее, мы считаем, что необходимо заключить региональные соглашения о запрещении ядерных вооружений в духе Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко).

27. Договор Тлателолко — то же можно сказать о подписании соглашения в результате второго раунда переговоров об ограничении стратегических вооружений [ОСВ]<sup>5</sup> между Соединенными Штатами и Советским Союзом — это луч света на мрачном, затянутом тучами горизонте международной политики разоружения. Дополнительный протокол II к договору Тлателолко ратифицирован всеми ядерными державами, в то время как Дополнительный протокол I сейчас подписан только Францией и Соединенными Штатами Америки. Правительство Аргентины неоднократно за последний год заявляло о своем намерении ратифициро-

вать Договор, что приводит нас к выводу о том, что Договор Тлателолко в ближайшем время станет первым действенным региональным договором, направленным против ядерного оружия.

28. Мое правительство внимательно следит за переговорами, которые ведутся в Комитете по разоружению по другим видам оружия массового уничтожения, которые, как мы надеемся, приведут к заключению конвенции о запрещении и ликвидации химического и радиологического оружия. В этой связи мы особенно приветствовали созыв в Женеве в сентябре этого года полномочных представителей для проведения Конференции Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие.

29. Хотя я с радостью признаю, что после второй мировой войны достигнуто много положительного в разрешении различных международных проблем в рамках Организации Объединенных Наций, мы должны иметь в виду, что, учитывая существующую геополитическую реальность, роль нашей Организации в решении международных конфликтов ограничена.

30. По-прежнему печальным фактом жизни является то, что многие серьезные проблемы мира не решаются ни на Генеральной Ассамблее, ни в Совете Безопасности. Особенно тревожно, что приходится признать, сколь небольшую роль играет Организация Объединенных Наций в решении этих проблем. Внимание мировой общественности обращено в первую очередь не на то, что происходит в Нью-Йорке, а на то, что происходит в других столицах. Некоторые круги склонны винить в явной слабости нашей Организации прежде всего Устав.

31. И хотя Устав Организации Объединенных Наций, как и любые усилия человека, не лишен погрешностей — здесь я имею в виду, в частности, право «вето» держав — постоянных членов Совета Безопасности, — в конечном счете, по существу, он вполне приемлем.

32. По нашему мнению, основная причина эрозии веры в Организацию Объединенных Наций — это невыполнение принимаемых резолюций государствами-членами и растущая тенденция выводить ряд важных вопросов из сферы ее деятельности.

33. Эта тенденция в какой-то мере объясняется широко бытующим мнением, что процедура Организации Объединенных Наций не позволяет ей эффективно решать проблемы современного мира. Мы, однако, вполне способны принять практические меры, которые могли бы привести к существенному и быстрому улучшению образа действий Генеральной Ассамблеи, ее главных комитетов, специализированных учреждений и организаций, действующих под эгидой Организации Объединенных Наций.

34. Этого можно было бы достичь путем максимального сокращения общих прений, за исключением, конечно, общих прений, проводимых в этом зале.

<sup>4</sup> Декларация принципов, регулирующих режим дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции [резолюция 2749 (XXV)].

<sup>5</sup> Договор между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки об ограничении стратегических наступательных вооружений, подписанный в Вене 18 июня 1979 года.

35. Общие прения, по нашему мнению, вызывали ненужные задержки в самих переговорах в процессе выработки решения, как это было на Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами в Буэнос-Айресе в прошлом году, а также на пятой сессии ЮНКТАД, проходившей в Маниле, на Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, состоявшейся недавно в Вене, и на многих сессиях третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Эти общие прения во многих случаях приводили к дублированию предшествующих заявлений, что, по нашему мнению, серьезно ограничивало время, которое оставалось для проведения конкретных переговоров и достижения соглашений.

36. Моя делегация поэтому хотела бы предложить, чтобы заявления общего политического характера представлялись в письменной форме для распространения до начала или в начале таких конференций. Тем самым мы могли бы уделить максимальное время ведению переговоров и принятию решений.

37. Далее, было бы очень полезно ограничить число резолюций, осуществление которых возлагает слишком большое бремя на административный механизм государств-членов, особенно малых стран. В то же время мы ставим под вопрос действенность многих этих резолюций.

38. Более того, действенность нашей Организации могла бы быть усилена, если бы Генеральная Ассамблея приняла многочисленные рекомендации Специального комитета по рационализации процедуры и организации работы Генеральной Ассамблеи<sup>6</sup>.

39. Далее, вклад Организации Объединенных Наций в урегулирование различных конфликтных ситуаций неизменно сводился к минимуму из-за отсутствия политической воли у некоторых членов Организации Объединенных Наций к принятию действий, когда они нужны и когда они возможны. Например, вряд ли достойно члена Организации Объединенных Наций проявлять бездействие в отношении введения широких санкций против Южно-Африканской Республики, тогда как Устав предусматривает право Совета Безопасности предпринимать в этом случае меры, если явно имеется угроза международному миру и безопасности. Как представитель моей страны я вновь подчеркиваю необходимость введения обязательных санкций в отношении Южной Африки — решение, которое, по нашему мнению, морально и юридически обязан принять Совет Безопасности.

40. С другой стороны, своевременная договоренность, достигнутая Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций о встрече в июле текущего года более 70 стран<sup>7</sup> для обсуждения мер по решению проблем беженцев в Юго-Восточной Азии, серьезно повысила доверие к нашей всемирной Организации.

<sup>6</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать шестая сессия, Дополнение № 26.*

<sup>7</sup> Совещание по проблемам беженцев и перемещенных лиц в Юго-Восточной Азии, проходившее в Женеве 20—21 июля 1979 года.

41. Политические события в этом регионе мира привели к возникновению проблемы беженцев, масштабы которой огромны. Однако облегчение судьбы этих несчастных людей — это проблема, которая должна решаться в условиях свободы от политических мотивов и рассматриваться как чисто гуманитарная проблема. Говоря об этом, я хотел бы выразить наше восхищение тем, что сделало Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Конечно, его работа в этом отношении заслуживает самой высокой похвалы, чем это Управление законно может гордиться.

42. Я не забываю, что некоторые страны понесли большие жертвы, оказывая помощь беженцам, прибывшим на их территорию. Моя страна, например, готова принять некоторое количество беженцев. Парламент Суринама принял резолюцию в этом отношении, и мое правительство сейчас разрабатывает необходимые планы.

43. Мы не можем отрицать, что, когда наша всемирная Организация оказывается неспособной решительно и смело разрешать опасные проблемы, будь они политического или экономического характера, она теряет свой престиж во всем мире, и огромное растущее число резолюций никак не может прикрыть эту голую правду. С другой стороны, занимая критическую позицию, мы не должны игнорировать тот факт, что важность успеха Организации Объединенных Наций часто недооценивается. Возникали и такие споры, которые могли бы привести к применению силы, если бы не вмешательство Организации Объединенных Наций. В других случаях, когда возникал спор между государствами-членами, сам факт существования Организации Объединенных Наций и соответствующие обязательства государств-членов уменьшали напряженность между заинтересованными сторонами, что облегчало достижение мирного и достойного урегулирования для той и другой стороны. Далее, общественность часто бывает встревожена проблемами сохранения мира во всем мире и следит с большим интересом за политической деятельностью Организации Объединенных Наций, но часто игнорирует ее успехи и успехи специализированных учреждений в технических, экономических, социальных и гуманитарных областях.

44. В свете вышесказанного я хотел бы подтвердить неизменную преданность правительства моей страны принципам Устава и идеалу братства человечества, идеалу, который привел к созданию нашей всемирной Организации.

45. Нам угрожает серьезный экономический кризис, и перед нами призрак экономической войны между богатыми и бедными странами. Возникает вопрос: выживет ли Организация Объединенных Наций и ее вспомогательные органы в качестве политического инструмента урегулирования и создания справедливых международных экономических отношений? Переговоры в прошлом и настоящем между развитыми и развивающимися странами вызывали серьезные разочарования из-за того, что они не привели к ощутимым справедливым решениям, к созданию нового международного экономического порядка. Реальность жизни заключается в том, что будущее подавляющего большин-

ства развивающихся стран в значительной степени зависит от решения промышленно развитых стран и государств, производящих нефть. Поэтому не следует пытаться скрыть этот неоспоримый факт.

46. Одной из существенных целей нового международного экономического порядка, введение которого было предложено по инициативе движения неприсоединения во время встречи в верхах в Алжире в 1973 году<sup>8</sup>, является стремление к быстрому росту развивающихся стран, с тем чтобы последние могли добиться полного равного и действенного участия в решении своих международных экономических проблем.

47. Новый международный экономический порядок был предметом целого ряда толкований. Мы можем прийти к выводу, что последние пять лет отмечены усилиями по сокращению односторонней зависимости развивающихся стран от общих интересов промышленно развитых стран и ускорением их развития на основе опоры, коллективно и индивидуально, на свои силы. Не игнорируя резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и результаты основных конференций, проведенных в контексте нового международного экономического порядка, мы глубоко встревожены тем, что многие надежды развивающихся стран не оправдались и обязательства, принятые некоторыми промышленно развитыми странами, все еще не выполнены.

48. Нарушение равновесия и несправедливость в отношениях между развивающимися и развитыми странами все еще господствуют в международных экономических отношениях. Количество официальной помощи на развитие и других долгосрочных потоков помощи не было в достаточной степени увеличено. Стабилизация цен на основные товары посредством создания соответствующего общего фонда все еще находится в состоянии зародыша.

49. А пока сохраняются экономический застой, давление инфляции, безработицы и растущий дефицит платежного баланса. Они, конечно, увеличивают уязвимость этих стран. Здесь я хотел бы специально указать на страны, не производящие нефть, в том числе и на мою страну. Торговый дефицит этих стран возрос с 34 млрд. долларов в 1977 году до 53 млрд. долларов в прошлом году. Огромный скачок цен на нефть не только не повлиял на наши внешние счета, но и способствовал росту цен на импортируемые готовые изделия, что, в свою очередь, привело к снижению доходов от экспорта в развивающихся странах.

50. Многие представители указывали на явление протекционизма. Доход от экспорта развивающихся стран также страдает от протекционистских мер промышленно развитых стран. Кроме прямых ограничений, множество других мер, таких как промышленные стандарты, нормы здравоохранения, правительственные закупки и субсидии, предоставляемые местному производству, оказывают дискриминационное влияние на экспортные способности развивающихся стран.

51. Во время пятой сессии ЮНКТАД в Маниле развивающиеся и промышленно развитые страны смогли договориться о разработке плана действий

для структурных перемен<sup>9</sup>, связанных с торговлей, политикой и мерами для борьбы с протекционизмом. Но когда и каким образом план действий будет осуществлен — не ясно. И по этому вопросу мы резервируем свое мнение.

52. Развивающиеся страны должны иметь в виду, что в промышленно развитых странах повседневные политические реальности, влияющие на действия правительств и даже определяющие их, имеют тенденцию ставить непосредственные внутренние интересы выше их обязательств по отношению к развивающимся странам. Однако мы серьезно сомневаемся, что эта позиция поможет решить проблемы, стоящие перед промышленно развитыми странами, поскольку она отрицает взаимозависимость и взаимосвязь интересов этих двух групп стран. В этом отношении мы полностью согласны с Президентом Всемирного банка, который на пятой Конференции ЮНКТАД заявил, что торговый протекционизм редко бывает действенным инструментом гарантирования уровня доходов и занятости. Чаще ему удается лишь превратить потенциальные краткосрочные частные выгоды в долгосрочные социальные потери.

53. Есть ли основания для оптимизма после этой мрачной оценки масштаба проблем, стоящих перед развивающимися странами? По нашему мнению, долгосрочные экономические корыстные интересы делают необходимым, чтобы промышленно развитые страны, включая страны централизованного планового хозяйства, — СССР и страны Восточной Европы — приступили к переговорам, принимая во внимание социально-экономические условия развивающихся стран. Мы основываем наше мнение на необходимости для промышленных стран получать не только нефть, но и сырье, доступ к иностранным рынкам и возможность инвестиций в странах «третьего мира».

54. Отсутствие единого руководящего органа развивающихся стран мира до сих пор было одной из серьезнейших причин их ограниченного влияния на переговорах с развитыми странами.

55. Для развивающихся стран жизненно важно с помощью механизма Группы 77 определить своевременную свою активную позицию. Это можно сделать путем создания постоянного секретариата Группы 77 для осуществления крайне важной подготовительной работы по анализу, координации и планированию. Опыт, накопленный Организацией экономического сотрудничества и развития, по-видимому, подтверждает важность именно такого подхода. Предложение о создании такого постоянного секретариата по сути дела не является новым, но до сих пор решительным образом никто не занимался им. Мы надеемся, что Группа 77 в ближайшее время примет положительное решение по этому вопросу.

56. Генеральный секретарь нашей Организации в своем недавнем заявлении в Экономическом и Социальном Совете на его летней сессии в Жене-

<sup>8</sup> Четвертая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившая в Алжире 5—9 сентября 1973 года.

<sup>9</sup> См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том I, Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая А, резолюция 122 (V).

ве<sup>10</sup> обратил внимание государств-членов на проблему энергии. Нет сомнения в том, что запасы нефти и ее стоимость — это вопросы чрезвычайной важности для мировой экономики, они являются главным элементом в платежном балансе всех стран, и особенно развивающихся стран, не производящих нефть.

57. В отличие от развивающихся стран промышленно развитые страны находятся в более благоприятном положении с точки зрения финансовых средств, технологии и знаний, чтобы развивать новые и возобновляемые источники энергии. Я хотел бы поэтому обратиться ко всем государствам-членам, и в особенности к развивающимся странам, не производящим нефть, с призывом уже сейчас начать подготовку к предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии в 1981 году.

58. В этой связи моя делегация полностью поддерживает решение шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, принятое на их недавней встрече в Гаване о том, чтобы вопрос о международной энергетике был обсужден в контексте глобальных переговоров в рамках Организации Объединенных Наций с участием всех стран и в связи с другими вопросами, такими как проблемы развития развивающихся стран, финансовые и валютные реформы и т. п. [см. A/34/542, приложение, раздел VI B, резолюция 9].

59. Вслед за совещанием в Гаване Комитет полного состава, учрежденный в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи, рекомендовал настоящей Ассамблее принять предложение Группы 77 в духе этого решения движения неприсоединившихся стран [см. A/34/34, часть III, приложение I]. Более конкретно он предложил провести глобальные переговоры на специальной сессии Генеральной Ассамблеи, намеченной на 1980 год, которые оказали бы значительное влияние на стратегию развития Организации Объединенных Наций на третье Десятилетие развития. Этот вопрос может стать вопросом огромной, если не решающей, важности для успеха Ассамблеи. Он ставит всеобъемлющую проблему энергии в контекст развития. Тем самым он означает значительное отклонение от подхода, который позволяет решать эти проблемы по отдельности или в частном порядке. Моя делегация приветствует это предложение как возможный реальный шаг вперед, и мы самым энергичным образом поддерживаем его.

60. Мы рассматриваем проблему энергии как решающую часть проблемы нашего будущего развития, и, хотя мы понимаем, что достичь соглашения нелегко, мы надеемся на прогресс в деле облегчения тяжелого бремени, которое лежит на развивающихся странах, не производящих нефть.

61. В этой связи я от всего сердца поддерживаю предложение президента Хосе Лопеса Портильо [11-е заседание] о принятии всемирного плана по энергии, имеющего целью облегчить упорядоченный, прогрессивный, единый и справедливый пере-

ход от одной эпохи в истории человечества к следующей. Мы также решительно поддерживаем предложение президента Лопеса Портильо о создании рабочей группы, состоящей из представителей стран — производителей нефти, промышленно развитых и развивающихся стран, импортирующих нефть, для подготовки такого плана по энергии. Президент Лопес Портильо, внося это историческое предложение, так же, как и по проблемам разоружения и создания нового международного экономического порядка, вновь продемонстрировал глубокую приверженность своей страны решению проблем, стоящих перед человечеством.

62. Моя страна принимает активное участие в проходящих переговорах по вопросу о будущей конвенции по морскому праву, поскольку мое правительство убеждено, что только всеобъемлющий и сбалансированный договор по морскому праву может предотвратить драку государств за право на исследование и эксплуатацию богатств океанов за пределами действия национальной юрисдикции.

63. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву, несомненно, достигла существенного прогресса в ряде областей. С другой стороны, результаты переговоров во многих отношениях были ничтожны, особенно если мы вспомним, что Конференция заседала в целом уже 63 недели за последние 6 лет. Несмотря на многие компромиссные предложения, внесенные в различных группах по переговорам в основных комитетах Конференции, ряд вопросов остается нерешенным. Все еще не решенные вопросы разграничения исключительных экономических зон между прилегающими или противолежащими государствами представляют собой яркий пример отсутствия духа компромисса, необходимого для решения сложных проблем, стоящих перед этой важной Конференцией.

64. Что касается справедливой системы исследования и эксплуатации дна морей за пределами действия национальной юрисдикции, то вряд ли моей делегации необходимо подчеркивать, что одной из главных задач третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву является превращение концепции общего наследия человечества в обязательные правила и положения, которые принимали бы во внимание интересы и нужды развивающихся стран. Мы с разочарованием отмечаем, что Конференция все еще далеко не придерживается этой концепции. Правительство моей страны искренне надеется, что Конференция найдет пути и средства решения этих проблем на последнем этапе своей работы в предстоящие месяцы.

65. После достижения независимости моя страна без колебания взяла курс в области внешней политики, который диктуется принципами Устава Организации Объединенных Наций и согласуется с принципами движения неприсоединившихся стран, членом которого мы стали на недавней шестой Конференции глав государств и правительств в Гаване.

66. Наше глубокое чувство преданности братским странам Латинской Америки и Карибского бассейна в каждом случае вызывало ответное чувство симпатии, за что я от имени моей страны и от себя

<sup>10</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социально-го Совета, 1979 год, Пленарные заседания, 19-е заседание.*



лично благодарю эти страны. Мне доставляет удовольствие выразить по этому случаю наше удовлетворение тем, что принципы сердечных и добрососедских отношений были вновь подтверждены в ходе моего недавнего визита в Гайану в июне этого года. Этот визит вновь доказал, что честность и взаимопонимание могут привести к гармоничному и действенному сотрудничеству между странами.

67. Отдельные страны — да и все институты, созданные человеком, неизбежно переживают трудные периоды в своей жизни. Мы все должны признать тот факт, что в ходе развития событий совершались и совершаются ошибки. Как на политической, так и на экономической арене международное сообщество сталкивалось с большими и серьезными трудностями, которые угрожали механизму международного сотрудничества. Признание этих трудностей требует от нас мобилизации нашей индивидуальной и коллективной воли с тем, чтобы эффективно бороться с ними.

68. Я надеюсь и верю, что в будущем, когда мы оглянемся на проделанную нами работу в этом году, мы будем его рассматривать не как год, в котором сделан шаг назад или произошел подрыв наших усилий, а скорее как год, в котором мы сделали решающий шаг к миру, к большей степени взаимопонимания с верой в мирное будущее.

#### ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

##### Общие прения (продолжение)

69. Г-н ДЖЕКсон (Гайана) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хочу поздравить вас по случаю вашего избрания на пост Председателя данной сессии Генеральной Ассамблеи, и это — не простая приверженность традиции. Узлы крепкой братской солидарности между нашими двумя странами и общие чаяния наших двух народов являются источниками гордости и удовлетворения, которые испытывает Гайана в связи с занятием вами этого высокого поста. Кроме того, г-н Председатель, избрание вас является признанием вашей непоколебимой приверженности принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, вашего богатого опыта, огромного таланта и непревзойденного мастерства; но прежде всего — это признание вашего широкого видения как гуманиста, борющегося за мир, в котором не будет больше эксплуатации и все смогут полнее развивать свои потенциальные возможности. Если вы мне позволите высказаться в несколько более личном плане, то я хотел бы с огромным удовлетворением напомнить о тех годах, которые мы с вами провели вместе, работая в Организации Объединенных Наций. Эти воспоминания укрепляют уверенность Гайаны в том, что под вашим руководством работа тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи будет эффективной.

70. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы также выразить признательность Гайаны вашему предшественнику г-ну Индалесио Львану (Колумбия) за его спокойное руководство работой последней сессии, за успех его усилий.

71. Сейчас, когда мы оглядываемся на прошлый год, мы должны отметить с особой печалью потерю двух выдающихся лидеров развивающегося

мира: президента Народной Республики Алжир г-на Бумедьена и президента Народной Республики Анголы г-на Агостиньо Нето. Их память будут чтить там, где люди говорят о мире, справедливости и политической и экономической эмансипации.

72. В ожидании предстоящего года Гайана с глубоким удовлетворением приветствует принятие в нашу Организацию братской территории по Карибскому бассейну — Сент-Люсии, с которой мы вместе работаем в органах Карибского сообщества.

73. Как и в прошлом, эти общие прения предоставляют возможность для серьезного анализа условий жизни человека в конкретный отрезок времени. Ясно, что остаются прежние проблемы и что возникают новые ситуации, требующие международного внимания.

74. Продолжающееся существование старых проблем и появление новых проблем, по-видимому, ставят под сомнение коллективную способность международного сообщества разрабатывать решения и осуществлять их. Действительно, многие декларации, резолюции и программы действий, отражающие наш общий опыт и мудрость, остаются в подвешенном состоянии.

75. В этом зале иногда высказывалась нотка, свидетельствующая о неопределенности и потере направления в наших усилиях. У некоторых даже создавалось такое впечатление, что швартовые международного государственного корабля были отрезаны и что он дрейфует в неведомых водах.

76. Может быть, отражение таких настроений характеризует собой потерю счета времени — либо десятилетие, либо тысячелетие. Но может оказаться и так, что эти чувства вызваны характером международной системы и тем, как ее действующие лица на национальном или международном уровне ведут себя, добиваясь зачастую противоречивых целей.

77. И все же не все голоса, которые были заслушаны с этой трибуны, передали настроение брожения в потемках или неуверенности. Мы должны тщательно подумать над причинами таких разных откликов.

78. По мнению Гайаны, результатом таких общих прений должно быть определение факторов, ограничивающих международное сотрудничество, и препятствий, стоящих на пути развития международного взаимопонимания. Если бы это было сделано и если бы была определена мера широкого консенсуса, то настоящая тридцать четвертая сессия Генеральной Ассамблеи могла бы явиться действительно поворотным моментом в жизни человечества.

79. Никто не может оспаривать, что двумя самыми глубокими революциями этого века были революция в октябре 1917 года в Советском Союзе и революция послеколониального периода, отзвуки которых слышны на всей международной арене.

80. Первая революция не только дала альтернативную стратегию для внутреннего развития обществ, но и провозгласила совершенно новую систему ценностей, с которой должна была тогда противоборствовать господствовавшая в то время форма

международной организации. Самым разительным результатом этого вызова была «холодная война». Но реальность этого вызова, хотя и в другой форме, ощущается и сегодня.

81. Вторая революция затрагивает большинство членов нашей Организации. Она по-прежнему обогащает международное сообщество знаниями и опытом различных народов. Она способствует достижению универсальности, основанной на суверенном равенстве. Она дала возможность выдвинуть концепцию сообщества планеты. И, прежде всего, определение законных чаяний и целей этой второй революции сосредоточило внимание на селективности богатства, отраженной в разделении между богатым Севером и Югом, где бедные живут в тени реальности.

82. Эти революции явились прогрессом по пути к демократизации международного порядка и оказали влияние на международную систему, в которой международное действующее лицо — Организация Объединенных Наций — в случае правильного его использования могло бы играть руководящую и стимулирующую роль.

83. В политике неприсоединения в значительной степени нашло свое выражение стремление государств послеколониального периода к сохранению и укреплению их независимости, к ликвидации империализма и колониализма, к созданию справедливых международных экономических отношений и к созданию условий для безопасного мира.

84. Но в то время как эти две великие революции были глобальными по своим масштабам и по изменениям, которые они осуществили, нынешнее наследие международной системы — это наследие глубоких расхождений и разрывов. Среди трудностей, с которыми в настоящее время сталкивается международное сообщество, нужно назвать продолжающееся существование империализма с его структурой зависимости и вспомогательными средствами, такими как источники массовой информации, развитие технологии ядерного оружия, что усиливает раскол на два полюса, происшедший сразу же после войны, и новые формы идеологической деятельности.

85. И все же, кажется, что во всем этом водовороте событий имеются положительные элементы, стремящиеся к изменению, которые создали бы основу для новых форм сотрудничества с учетом стремления к мирному сосуществованию.

86. В последнее время в международном сообществе наметилось растущее признание распределения силы. Два года назад это было признано на встрече премьер-министров стран Содружества в Лондоне. Недавно это было отражено в докладе Генерального секретаря нашей Организации г-на Курта Вальдхайма, который неизменно служит делу мира. В своем докладе в этом году Генеральный секретарь, в частности, сказал, что «положение на международной арене никогда не было более сложным, а старые концепции силы — столь поколебленными» [см. A/34/1, раздел I].

87. Если бы мы выделили из общей массы элементы силы сегодня, то мы установили бы, что сила уничтожения человечества отнюдь не равна силе обеспечения справедливости и равенства. Элементы силы более не находятся в одном национальном

образовании или в небольшой группе национальных образований. По сути дела возникли новые центры силы: финансовый, экономический и моральный.

88. Перед нами встает следующий реальный вопрос: как использовать эти моменты роста и довести до максимума тот потенциал, ту неотъемлемость глобального подхода, которая, учитывая наши отдельные национальные интересы, служит более широкой цели международного сообщества.

89. Область разоружения отражает дуполярность, с которой мы сталкиваемся по мере того, как стремимся справиться с более сложной моделью международной организации, создание которой предполагает нынешняя реальность. Если мы в концепцию безопасности интегрируем глубокие изменения в отношении к использованию ресурсов, политический плюрализм и саму технологию, разве это не будет означать, что некоторые из нас все еще не находятся в тисках такого понимания безопасности, которое не выходит за рамки создания изолированных крепостей в рамках национальных обществ? Любая приверженность к разоружению в сегодняшнем мире бессмысленна, если она не основывается на ограничении вооружений, поскольку крепости, которые строятся на таких предпосылках, не основываются на удовлетворении человеческих потребностей на самом элементарном уровне. Такое положение приводит к вооруженному миру, который, стремясь к национальному выживанию, может привести к уничтожению всего человеческого рода.

90. Аналогичным образом глобальное применение разрядки является предпосылкой для ее универсального принятия. Необходимо позаботиться о том, чтобы разрядка в ее оперативных параметрах не ограничивалась европейским театром действий. Так, например, мы должны настаивать на том, чтобы, если и когда о ней идет речь вне Европы, она не толковалась как означающая сохранение так называемых сфер влияния или в частном порядке разработанных кодексов поведения. По сути дела, такое действие представляет собой попытку сохранить статус-кво, который не соответствует чаяниям большинства народов мира.

91. Драматическими примерами проблемы, с которой мы сталкиваемся в связи с тем, что не смогли выйти из жестких рамок, о которых я говорил, является продолжающееся разделение корейского народа, несмотря на его стремление к воссоединению без вмешательства извне, и очевидный тупик, в котором находится народ малого неприсоединившегося государства Кипр в его стремлении объединиться и изгнать свою страну от иностранной оккупации.

92. Положение на юге Африки в не меньшей степени отражает конфликты, которые до сих пор мешали коллективным международным усилиям, направленным на осуществление справедливых изменений.

93. Фашистский режим в Претории после своего бесславного провала в Анголе внес тактические изменения в свою общую цель установления экономического и стратегического превосходства на юге Африки. Темпы бантустанизации ускорились, на-



чиная с Транскея, в 1976 году. Так называемое внутреннее урегулирование в Намибии и Зимбабве было выдвинуто в качестве части великого плана Южной Африки в целях создания марионеточных государств, которые оставили бы неприкосновенным белый редут.

94. Основополагающей целью апартеида является защита интересов поселенцев в Южной Африке — интересов, которые поддерживаются в международном плане классовыми связями.

95. Ликвидация апартеида помогла бы в значительной степени силам освобождения на всем юге Африки. Но его ликвидация не является необходимым условием для восстановления свободы и независимости народов Зимбабве и Намибии. В отношении первой конъюнктура уменьшающейся экономической основы сокращающегося белого меньшинства и давление, оказываемое борцами за свободу во главе с Патриотическим фронтом, создали возможность для проведения текущей Конференции в Лондоне. Будем надеяться, что эта конкретная возможность для урегулирования путем переговоров будет эффективно использована, чтобы обеспечить полную передачу действительной власти большинству народа этой страны. Тем самым можно было бы избежать нового кровопролития в войне, в которой неизбежна победа Патриотического фронта.

96. Аналогичным образом усилия пяти западных стран — основных торговых партнеров Южной Африки — в целях добиться урегулирования путем переговоров не должны идти вразрез с действительными чаяниями народа Намибии во главе с его подлинным представителем — Народной организацией Юго-Западной Африки. Белое население Южной Африки не должно получать никакой помощи для сохранения навечно своего незаконного господства.

97. Апартеид всеми и полностью осуждается. В то время как моральные убеждения являются законным инструментом осуществления желаемого изменения, было бы абсурдным считать, что основной опорой апартеида является экономика. Расизм — это производное от этого условия. Подобно рабству, апартеид можно было бы эффективно ликвидировать, когда его больше нельзя будет поддерживать в качестве формы экономической организации.

98. Угнетенный народ Южной Африки ведет ожесточенную борьбу за то, чтобы добиться именно этой цели. Со своей стороны Организация Объединенных Наций должна поддерживать многочисленные атаки на апартеид, и в этой связи Гайана утверждает, — и она это делала постоянно — что обязательные санкции в соответствии с главой VII Устава ускорят крах структуры апартеида.

99. На Ближнем Востоке прочный мир все еще ускользает от нас — и все это несмотря на тот факт, что основы для такого мира должны уже быть определены. Жизненно важным для любых поисков справедливого урегулирования должно быть восстановление национальных прав палестинцев, их полное участие в этих поисках в лице их единственного законного представителя — ООП и всеобщее признание их права на родину и собственное государство в Палестине. Гайана надеется, что

после окончания этой сессии Ассамблеи не будет более двусмысленностей в отношении справедливых прав палестинского народа. В то же время мы должны осудить агрессию Израиля против Ливана и оказать нашу полную поддержку народу этой страны в его нынешних действиях.

100. В то время как сдерживающие факторы, которые я упомянул, использовались для того, чтобы помешать международному сотрудничеству, одновременно неожиданно появились вопросы и ценности глобального характера. Это включает охрану окружающей среды в качестве системы, поддерживающей жизнь, необходимость разработки нового режима для мирового океана, разработки эффективной системы международной продовольственной безопасности, создание контроля над многонациональными корпорациями и ликвидацию как чрезмерного, так и недостаточного развития. Эти проблемы привели к целому ряду международных консультаций под эгидой Организации Объединенных Наций. Были сформулированы глобальные программы и в некоторых случаях определены новые нормы.

101. Именно противоречие между новыми глобальными нормами и сохранением позиций и практики, несовместимых с требованиями настоящего времени, привело к тому, что эффективные действия по установлению нового международного экономического порядка были приостановлены.

102. Если мы вспомним о настроениях международного сообщества в начале десятилетия, когда, видимо, наметился глобальный консенсус в международных экономических отношениях, то становится ясным, что на это развитие оказали влияние энергетический кризис и обстановка, породившие его. После этого в течение определенного времени — некоторым из нас, по крайней мере, — казалось, что достижение той степени международного экономического сотрудничества, которая была необходима для проведения в жизнь согласованных программ действий, было возможным и практически осуществимым. Но надежды, которые породили шестая и седьмая специальные сессии в отношении скорейшего осуществления нового международного экономического порядка, не оправдались. Ход последующих событий и новое проявление непримиримой позиции разительным образом продемонстрировали эту реальность. Были некоторые минимальные достижения. Я имею в виду, например, Общий фонд и соглашение по долгам в отношении менее развитых стран. Но в некоторых областях такого прогресса не было.

103. По мере того, как мы приближаемся к концу 70-х годов, кажется, что по масштабам и охвату экономические проблемы, с которыми сталкивается международное сообщество, — на Востоке и Западе, Севере и Юге — представляют такие параметры, что они не могут быть решены на основе нынешних коллективных мер и подходов.

104. Предстоящие переговоры в начале 80-х годов предоставят международному сообществу явную возможность совместных действий. Давайте воспользуемся нашим опытом неудач и разочарований 70-х годов. К этим переговорам нельзя подходить, как к предыдущим переговорам по новому международному экономическому порядку, когда прибегали к различного рода уловкам, чтобы сохранить

старый порядок, и одновременно говорили о необходимости нового. С другой стороны, этот подход должен полностью учитывать новые глобальные императивы, иначе десятилетие 80-х годов окажется еще хуже, чем десятилетие 70-х годов.

105. Сейчас, когда мы начинаем подготовку к важным переговорам, которые начнутся в 1980 году, необходимо использовать нашу энергию для достижения целей более широкого сотрудничества. 1980 год будет годом третьей попытки международного сообщества начать десятилетие развития с соответствующей международной стратегией развития.

106. Особое значение в качестве части предлагаемого глобального раунда переговоров будет иметь Конференция Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии в 1981 году. Подход к этой конференции должен основываться на признании прав производителей, ограниченности нефтяных ресурсов, на их чрезмерном потреблении некоторыми промышленно развитыми странами, на особой уязвимости некоторых импортирующих нефть государств и срочной необходимости устранения их кризисной ситуации и, наконец, на развитии в глобальном плане новых или восполнимых источников энергии.

107. Одним из последствий нынешнего положения продолжающейся диспропорциональной деятельности в международной экономической системе является всеобщее осознание подлинного значения и характера взаимозависимости. Может быть, в результате этого развития возникнет новая возможность для коллективного определения взаимности интересов, которая навсегда уничтожит механизмы, основанные на господстве и эксплуатации.

108. Если я прав в отношении потенциальных возможностей этих новых обстоятельств, тогда необходимо, до того как мы приступим к глобальному раунду переговоров, попытаться создать предпосылки для успеха этих переговоров. Одной из таких предпосылок является неизбежность дальнейшего распределения силы в международной системе. Это — лишь одно из последствий, связанных с растущим сотрудничеством стран Юга. Подобным образом, отношения, которые все более расширяются между странами с различными социальными, политическими и экономическими системами, повлияют на распределение самой силы внутри международной системы.

109. Есть другие важные истины, которые мы должны вместе признать и которые должны определить наше отношение к предстоящим переговорам. Я не предлагаю здесь исчерпывающий список, но полагаю, что признание следующих элементов является неизбежным: i) применимая сила не является более монополией немногих; ii) с точки зрения демографических тенденций, в настоящее время богатые страны мира являются сокращающимся меньшинством; iii) технология, включая ядерную технологию, не может навсегда остаться монополией немногих; iv) сохранение и повышение и без того высокого уровня экономической деятельности на богатом Севере должны быть связаны с развитием развивающихся стран.

110. Политика неприсоединения и движение стран, проводящих эту политику, признаются всеми в

качестве независимого фактора, оказывающего положительное влияние на международную систему. Те из нас, кто поддерживает эту политику, которая представляет собой стратегическую альтернативу многосторонним союзам, основанным на военной силе, постоянно выступают за необходимость создания такой системы международных отношений, которая ориентировалась бы на выживание, являлась демократической, равноправной и справедливой.

111. Даже если наши усилия в международных организациях иногда приводили к неровному успеху, все же нельзя отрицать того, что в некоторых форумах, в которых мы добиваемся своих целей, появились новые нормы, рассчитанные для применения в глобальном масштабе. Может быть, настало время для того, чтобы попытаться разработать международный договор, объединяющий в одном документе нормы подлинной взаимозависимости потребностей сообщества всей планеты и основы для нового глобального раунда переговоров.

112. Гайана, небольшое неприсоединившееся социалистическое государство, готова принять конструктивное участие в деле расширения международного сотрудничества.

113. Г-н ШЕВЕЛЬ (Украинская Советская Социалистическая Республика): Г-н Председатель, позвольте от имени нашей делегации поздравить вас в связи с избранием на пост Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи и пожелать вам успехов в этой ответственной работе. Мы приветствуем народ государства Сент-Люсия, которое стало новым членом Организации Объединенных Наций.

114. Делегация Украинской ССР выражает глубокое соболезнование делегации Народной Республики Анголы и ангольскому народу в связи с безвременной смертью президента страны, выдающегося лидера африканского национально-освободительного движения Агостино Нето. Мы выражаем глубокую скорбь и соболезнование делегации и народу братской социалистической Чехословакии в связи с кончиной бывшего президента ЧССР Людвиг Свободы. Наш народ, который в эти дни отмечает 35-ю годовщину освобождения Советской Украины от гитлеровских захватчиков, никогда не забудет того, что чехословацкие войска под командованием генерала Свободы принимали активное участие в освобождении нашей Республики от фашистских оккупантов.

115. 70-е годы нашего столетия, несомненно, войдут в историю как время активизации народов в борьбе за мир, за разрядку международной напряженности. Именно в эти годы разрядка стала ведущей тенденцией международного развития, позволила отодвинуть угрозу губительной войны, что отвечает интересам всего человечества. Создаются и крепнут правовые и морально-политические преграды для действий любителей военных авантюры. Сделаны первые шаги к ограничению гонки вооружений. Крупным актом на пути сдерживания гонки вооружений стало подписание в Вене Генеральным секретарем ЦК КПСС, Председателем Президиума Верховного Совета СССР Леонидом Ильичем Брежневым и президентом США Дж. Картером советско-американского договора об ограничении стратегических вооружений —

ОСВ-2. Его ратификация и полное претворение в жизнь, несомненно, поставят весомый барьер безудержному наращиванию ракетно-ядерных арсеналов, позволят перейти к последующим мерам реального разоружения.

116. Поворот к разрядке, которым отмечено заканчивающееся десятилетие, не произошел сам по себе. Это результат усилий социалистических стран, других миролюбивых государств и народов всего мира. Дальнейшее продвижение по этому пути потребует немало энергии и настойчивости.

117. Ныне прочный мир и безопасность народов, как никогда ранее, зависят от полного прекращения политики насилия и вмешательства во внутренние дела государств, которую проводят на международной арене некоторые державы. Эта политика проводится под разными лозунгами, но суть ее одна: претензия на гегемонию по отношению к другим государствам или группам государств, стремление занять доминирующее положение либо в мире в целом, либо в том или ином его регионе. Политика диктата и угроз, установления сфер или зон влияния не раз уже не только ставила мир на грань войны, но и ввергала его в пучину военных катастроф. Всем памятен гегемонизм, который лежал в основе кровавой политики гитлеровского фашизма, развязавшего вторую мировую войну. Бесноватый фюрер зарился на многие земли, в том числе и на земли Украины, которые он намеревался превратить в колонию и заселить представителями «высшей расы». Отмечая 35-ю годовщину освобождения Украины от фашистских захватчиков, мы помним о том, что нашему народу вместе со всеми братскими советскими народами пришлось заплатить миллионами жизней своих сыновей и дочерей, чтобы нанести сокрушительный удар гегемонистским притязаниям гитлеровцев.

118. История убедительно показала, что гегемонизм отвратителен в любых его проявлениях. Он особенно опасен в наше время, когда в руках тех, кто проводит гегемонистскую политику, находится или может находиться ядерное оружие. Вот почему политика гегемонизма заслуживает самого решительного осуждения Организацией Объединенных Наций, и мировое сообщество обязано не допускать никаких попыток ее проведения.

119. Мы решительно поддерживаем важное и своевременное предложение Советского Союза, внесенное министром иностранных дел СССР Андреем Андреевичем Громыко [7-е заседание], о включении в повестку дня нынешней сессии вопроса «О недопустимости политики гегемонизма в международных отношениях». Мы уверены в том, что новое предложение СССР встретит широкую поддержку со стороны государств и народов, заинтересованных в прочном закреплении принципа суверенного равенства в межгосударственных отношениях.

120. Прочный мир, безопасность народов, развитие мирного, равноправного сотрудничества между ними — таков стержень внешней политики социалистических стран. В то же время нельзя не видеть, что в мире есть еще силы, которые упорно пытаются подорвать разрядку, ставят под угрозу международную безопасность, нагнетают атмосферу страха и враждебности, используя для этого

залежалый политический товар — антикоммунизм и антисоветизм. Факты из жизни убедительно свидетельствуют о том, что под флагом антикоммунизма и антисоветизма всегда собирались и собираются наиболее реакционные силы. «Антикоммунизм — это не только злейший враг прогресса, — подчеркивал Первый секретарь ЦК Компартии Украины В. В. Щербицкий, — но и вчерашний день истории, идейный и политический банкрот».

*Заместитель Председателя г-н Кох (Сингапур) занимает место Председателя.*

121. Не последнее место в арсенале политических средств антикоммунизма отводится мифу о так называемой советской военной угрозе. Он уже не раз использовался прежде. И сейчас он вновь пущен в ход, чтобы помешать усилиям народов, направленным на прекращение гонки вооружений, на разоружение. Мы убеждены в том, что этот миф будет признан величайшей ложью XX века. Но пока эта ложь имеет хождение там, где правит капитал, где попираются права трудящихся, где пускаются в ход все средства, дабы запугать собственный народ мнимой агрессией извне. А тем временем растут на земле горы оружия. И в этом — подлинная угроза делу мира во всем мире. Эта угроза выглядит весьма опасной еще и потому, что в некоторых странах по-прежнему ведется открытая пропаганда войны, провозглашаются планы нанесения упреждающих ядерных ударов по определенным странам. И вся эта человеконенавистническая пропаганда прикрывается измышлениями о так называемой советской военной угрозе!

122. Советский Союз, другие страны социалистического содружества никогда никому не угрожали и не угрожают. Как сказал Леонид Ильич Брежнев, цитирую: «Нами движет одна мысль: сбереечь и укрепить мир, позволить народам целиком сосредоточить свои усилия и ресурсы на созидательных целях». Конкретным, осязаемым опровержением клеветы является последовательная борьба стран социализма за обуздание гонки вооружений, за разоружение.

123. Краеугольным камнем всех усилий Советского Союза, других социалистических стран в борьбе за международную безопасность, за разоружение является политика ограничения гонки ядерных вооружений. Особую значимость имеет их совместное предложение о прекращении производства ядерного оружия во всех его видах и о постепенном сокращении его запасов вплоть до полной их ликвидации. Конечно, решить задачу ликвидации ядерного оружия сразу нереально, да и, видимо, просто невозможно. Трезвый подход предполагает осуществление соответствующих мер ядерного разоружения с участием всех ядерных государств поэтапно, в определенной последовательности, во взаимно приемлемые сроки.

124. Делегация Украинской ССР считает, что необходимо как можно скорее начать подготовительные консультации к переговорам и сами переговоры о прекращении производства ядерного оружия и постепенном сокращении его запасов вплоть до полной их ликвидации. На это именно должны быть, по нашему мнению, нацелены усилия нынешней сессии Генеральной Ассамблеи ООН.

125. Мы полагаем, что параллельно с ликвидацией ядерного оружия должны осуществляться политические и международно-правовые меры по обеспечению безопасности всех государств. В этой связи большое значение в особенности имело бы быстрое заключение Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

126. Как известно, в настоящее время ведутся переговоры по ряду проблем разоружения и международной безопасности.

127. Достигнута определенная степень согласия между СССР, США и Англией относительно полного и всеобщего запрещения испытаний ядерного оружия. По мнению нашей делегации, Генеральная Ассамблея должна высказаться за скорейшее заключение Договора о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия.

128. Недавно СССР и США представили проект основных элементов Договора о запрещении разработки производства, накопления и применения радиологического оружия [см. А/34/27, пункты 56—57]—этого нового вида оружия массового уничтожения. Необходимо принять меры к тому, чтобы соответствующий договор уже в ближайшее время был окончательно выработан и вошел в число действующих соглашений об ограничении гонки вооружений. Вместе с тем мы считаем, что наиболее эффективно можно предотвратить появление новых видов и систем оружия массового уничтожения лишь путем заключения всеобъемлющего соглашения по этому вопросу.

129. Целям нераспространения ядерного оружия служат предложения Советского Союза, ряда других стран о заключении международной конвенции об укреплении гарантий безопасности государств, не обладающих ядерным оружием. Мы отмечаем, что мысль о том, чтобы эти гарантии приняли форму международного документа, стала основой переговоров по этому вопросу в Комитете по разоружению. Делегация Украинской ССР считает, что сейчас выработка конвенции вполне может быть ускорена.

130. Нам представляется также, что было бы важным зафиксировать в виде международной договоренности обязательства как ядерных, так и неядерных государств о размещении ядерного оружия на территории тех стран, где его нет в настоящее время. Мы надеемся на конструктивный обмен мнениями по этому вопросу на сессии.

131. Мировое сообщество проявляет активную заинтересованность в скорейшем запрещении химического оружия. Переговоры по этому вопросу ведутся, однако их следовало бы ускорить.

132. Значительным стимулом для активизации усилий государств в деле разоружения могла бы стать Всемирная конференция по разоружению. Она дала бы возможность всем государствам на равноправной основе участвовать в принятии действенных решений по проблемам разоружения во всем их комплексе.

133. Несколько слов еще об одной проблеме, связанной с разоружением. Имеется в виду прекращение непроизводительных затрат человеческих сил и материальных ресурсов на гонку вооружений. Об их размерах красноречиво говорят данные

последнего доклада Генерального секретаря ООН об экономических и социальных последствиях гонки вооружений и военных расходов<sup>11</sup>, согласно которым за последние пять лет мировые расходы на военные цели превысили 1,8 триллиона долларов США. Следует в этой связи подчеркнуть актуальность проблемы сокращения военных расходов, которая неоднократно ставилась социалистическими странами.

134. На столе переговоров находится немало конструктивных предложений по ограничению гонки вооружений и разоружению. Мы понимаем, что добиться их реализации отнюдь не просто. Для этого нужно прежде всего проявить политическую волю, действовать в духе сотрудничества в поисках взаимоприемлемых решений. Вот почему Украинская ССР поддерживает предложение Чехословацкой Социалистической Республики включить в повестку дня тридцать четвертой сессии вопрос «Принятие декларации о международном сотрудничестве в целях разоружения» [А/34/141]. Строгое следование изложенным в ней принципам, несомненно, дало бы ощутимые результаты, способствовало бы достижению успехов в ходе переговоров относительно реального разоружения.

135. Международный мир, безопасность народов были бы во сто крат прочнее, если бы все государства осуществляли свою политику в соответствии с положениями Устава ООН. Однако и сейчас в различных районах земного шара со стороны империалистов и их приспешников, противников мира и разрядки не прекращаются попытки сохранить очаги напряженности, да и создать новые.

136. Так, взрывоопасное положение по-прежнему существует на Ближнем Востоке. Путь односторонних уступок Израилю, сепаратных сделок не привел и не может привести к установлению прочного мира в этом регионе. Ясно, что Организация Объединенных Наций не может иметь ничего общего с этим путем. Согласно ее основополагающим резолюциям всеобъемлющее урегулирование на Ближнем Востоке возможно только на основе недопустимости захвата территории путем агрессии, полного вывода израильских войск со всех оккупированных в 1967 году арабских земель, осуществления неотъемлемых прав арабского народа Палестины, включая его права на самоопределение и создание собственного независимого государства, обеспечения права всех государств Ближнего Востока на безопасное и независимое существование и развитие. Сепаратный договор между Египтом и Израилем<sup>12</sup> привел только к дальнейшему усилению агрессивности Израиля в отношении арабских стран и народов, в первую очередь в отношении Ливана и арабского народа Палестины.

137. Пока нет реального продвижения в нормализации обстановки на Кипре. Такой ход событий, видимо, на руку тем, кто пытается использовать Кипр в качестве стратегического плацдарма в

<sup>11</sup> *Экономические и социальные последствия гонки вооружений и военных расходов; обновленный доклад Генерального секретаря* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.IX.1).

<sup>12</sup> Договор о мире между Арабской Республикой Египет и Государством Израиль, подписанный в Вашингтоне 26 марта 1979 года.

Средиземноморье. Организация Объединенных Наций должна сыграть определяющую роль в достижении урегулирования на острове, обеспечить сохранение независимости, суверенитета и территориальной целостности Республики Кипр.

138. Как и другие делегации, мы полностью поддерживаем стремление корейского народа и усилия Корейской Народно-Демократической Республики к мирному демократическому воссоединению страны, решительно выступаем за вывод всех иностранных войск из южной части полуострова.

139. Крайне осложнилась обстановка в Юго-Восточной Азии в связи с недавней агрессией Китая против Социалистической Республики Вьетнам, продолжающимися угрозами руководителей Китая снова взяться за оружие, чтобы кого-то «проучить».

140. Финал этой агрессии известен. Героический вьетнамский народ, который более тридцати лет вел многотрудную национально-освободительную войну и победил в ней, дал твердый отпор и китайским гегемонистам. А сейчас агрессоры и их пособники раздувают антивьетнамскую кампанию, хотя с ее помощью добиться того, чего не добились путем агрессии.

141. Злобную ярость вызывают у них победы кампучийского народа над преступным антинародным режимом Пол Пота. Однако, несмотря ни на что, Народная Республика Кампучия будет уверенно идти по пути прогресса. Мы убеждены в том, что недалеко то время, когда законные представители кампучийского народа займут в этом зале принадлежащее им по праву место.

142. Не может не вызывать возмущения позиция тех, кто пытается использовать проблему индокитайских беженцев в политических целях, против социалистического Вьетнама. Они, однако, упорно хранят молчание о судьбах миллионов людей, ставших жертвами политики агрессии, диктата, апартеида, расовой дискриминации, иностранного господства и оккупации в той же Юго-Восточной Азии, на Ближнем Востоке, на юге Африки, в многострадальном Чили.

143. Конечно, трудно ожидать защиты прав человека от тех, кто их повседневно попирает. Проводя политику, которая ведет к грубым массовым нарушениям прав человека и основных свобод, включая право на жизнь, они в то же время бессовестно извращают правду о развитии подлинной демократии в странах социализма. Так называемые «поборники» прав человека вмешиваются во внутренние дела государств, действуют против разрядки международной напряженности. При этом они пытаются консолидировать и использовать в своих целях разного рода эмигрантские организации, отщепенцев всех мастей, вышвырнутых с родных мест и окопавшихся на задворках некоторых капиталистических стран.

144. Любые усилия врагов социализма, равно как и тех, кто щедро оплачивает их провокационные действия, обречены на провал. Попытки оказать давление на народы социалистических стран, в том числе на украинский народ, дело не новое. Они не помешали странам социализма добиться больших успехов в мирном строительстве, отстаивать свою

независимость. Они не помешают нам идти вперед по пути социального прогресса и сейчас.

145. Социальный прогресс зависит, конечно, от многих факторов, в том числе и от состояния мировой экономики и международных экономических отношений. Мир столкнулся с самым глубоким и затяжным кризисом капитализма, затрагивающим всю его систему. Хотя серьезный ущерб от кризиса несут и страны капитала, в первую очередь их трудящиеся, основной своей тяжестью он ложится на развивающиеся страны.

146. Само собой разумеется, что ответственность развитых капиталистических держав за экономические трудности развивающихся стран отнюдь не заканчивается и не исчерпывается периодом колониализма. Развивающиеся страны по-прежнему находятся в неравноправном и эксплуатируемом положении в капиталистической системе хозяйства. И поэтому сильнее, чем когда-либо, болеют ее болезнями. Это и приводит к усилению неравенства в рамках той «взаимозависимости», которая так активно пропагандируется в последнее время на международных форумах.

147. В качестве ударной силы неокOLONиализма на первый план вышли крупные монополистические объединения. Транснациональные корпорации создали свой собственный «экономический порядок». Границы их хозяйственных империй перекрывают границы суверенных государств. Они разъединяют производителей и потребителей, используя это для эксплуатации и тех и других. Транснациональные корпорации получают в молодых государствах всевозрастающие прибыли, намного превышающие первоначально инвестированный капитал, ограничивают передачу им новейшей техники и технологии, вмешиваются во внутренние дела этих государств.

148. Под аккомпанемент лицемерных заявлений своих правительств об осуждении колониализма и расизма западные монополии продолжают расширять сотрудничество с реакционными колониально-расистскими режимами в южноафриканском регионе. Вскормленные международным монополистическим капиталом, они являются его оплотом на юге Африки, главной политической и идеологической силой.

149. Все же сейчас можно с уверенностью сказать, что ликвидация остатков позорной системы колониализма и расизма в Африке вступила в завершающую стадию. Мощные удары национально-освободительного движения в Зимбабве, Намибии и Южной Африке приближают тот день, когда расистские режимы окончательно будут сметены с африканской земли. Ни для кого не выглядят убедительными косметические средства, которыми расистское правительство ЮАР пытается приукрасить уродливое лицо апартеида, или очередной фарс в Зимбабве с созданием марионетного правительства. Преступная практика апартеида не изменилась, в Зимбабве продолжается жестокая война против африканских патриотов. Разбойничьи нападения на соседние государства не только не прекратились, а стали еще более частыми.

150. Украинская ССР последовательно выступает за ликвидацию расистского режима в Зимбабве и передачу всей полноты власти его народу в лице

Патриотического фронта, за немедленный и безоговорочный уход ЮАР из Намибии и передачу власти в этой стране СВАПО. Вместе с другими государствами мы считаем необходимым усилить санкции против расистского режима Солсбери, применить к ЮАР в полном объеме меры, предусмотренные Уставом ООН.

151. Позитивные сдвиги на мировой арене способствовали активизации борьбы народов против империализма, за независимость и свободу. Избрал путь некапиталистического развития Афганистан. Рухнул диктаторский режим в Никарагуа, развалилась шахская власть в Иране. Мировое антиимпериалистическое движение еще более окрепло в результате важнейшей международной встречи — шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран в Гаване. Эти, да и другие события, отвечают логике исторического развития, интересам общественного прогресса, интересам народов. И в этом их жизненная сила.

152. 70-е годы вписали немало ярких страниц в историю неустанной борьбы сил прогресса за мир между народами, за обуздание агрессии и создание надежного фундамента всеобщей безопасности.

153. Организация Объединенных Наций участвовала в этом процессе. Она и впредь должна способствовать исключению войны из жизни общества. В этом мы видим главную задачу и текущей сессии Генеральной Ассамблеи ООН, призванной осветить мирную перспективу в грядущие 80-е годы.

154. Г-н СИМОНЕ (Бельгия) (*говорит по-французски*): Возникшие внезапно события, которые мы пережили в этом году, часто подрывали веру в будущее, а также вызывали осознание того, что менее чем когда-либо нам удавалось решать наши экономические, социальные, моральные и национальные существенные проблемы.

155. Общественное мнение видит определенный упадок власти, отсутствие руководства в ведении международных дел; оно видит во всех случаях неустойчивый статус-кво, так же как и причины напряженности и конфликтов. По-прежнему в застое находятся решения основных проблем сохранения мира, идет ли речь о Ближнем Востоке, Намибии, Родезии или Кипре. Эти проблемы в тупике, а цели как будто бы далеки от достижения. В результате нынешний мир становится хрупким.

156. Возникают и другие новые существенные проблемы в Юго-Восточной Азии, Иране, Афганистане и определенных районах Африки.

157. В экономической области значительный рост цен на нефть затрагивает экономику всех государств. Почти нигде не удалось справиться с инфляцией. Уже в течение 10 лет международная валютная система все больше и больше трещит по швам. Доллар, который должен был стать новым стандартом, подвергается большим колебаниям. А когда расшатывается фундамент, стоит опасаться того, что рухнет все здание. Наличие психоза подтверждает и головокружительный рост цен на золото.

158. В этом источники тревоги.

159. И все же мы не должны забывать о значительном прогрессе, достигнутом в последние годы

в социально-экономическом плане и в области международных отношений.

160. Послевоенная атмосфера враждебности между великими державами исчезла, а разрядка дает основания надеяться на прочный мир.

161. Девять стран Европейского экономического сообщества во всех отношениях добиваются прогресса в политическом и экономическом плане. Может быть, это происходит медленно, но вселяет твердую веру в наше будущее. Она готовится к расширению, а также глубже входит в наше сознание. В международном плане растет ее вклад, особенно в проблемы сотрудничества в деле развития.

162. Несомненно, здесь сегодня не видно никакого великого плана. Но не нужно ли сейчас больше чем когда-либо идти вперед шаг за шагом в самых разных направлениях? Путь от тревог и разочарования к вере и оптимизму можно преодолеть быстро.

163. Организация Объединенных Наций устанавливает особые рамки для решения множества проблем и создания всемирного общества.

164. Я не буду рассматривать идеи, высказанные перед Ассамблеей министром иностранных дел Ирландской Республики, председателем Сообщества в течение этого шестимесячного периода г-ном О'Кеннеди 25 сентября от имени девяти государств — членов Европейского экономического сообщества [8-е заседание]. Ассамблея, видимо, отметит, что выступление представителя Сообщества перед Генеральной Ассамблеей становится с каждым годом все более существенным. Это свидетельствует о значительном прогрессе в разработке общей позиции в международных делах и позволяет мне не затрагивать ряда вопросов. Я ограничусь только изложением наших взглядов по четырем вопросам, прежде всего по Ближнему Востоку.

165. 17 сентября 1978 года были заключены кэмп-дэвидские соглашения<sup>13</sup>. Кто мог надеяться, что египетско-израильский договор не наткнется на крупные препятствия? Тем не менее уже осуществляется третья фаза израильской эвакуации из Синая. Эти две страны находятся на пути к согласию. Договор, таким образом, знаменует собой первый шаг на пути осуществления принципов резолюции 242 (1967) Совета Безопасности, на пути всеобщего урегулирования к созданию прочного мира. Это акт смелости и политической прозорливости, но он не решит всех проблем. Однако мы питаем надежду на то, что он даст толчок в направлении к миру.

166. Вот почему я разделяю мнение многих арабских лидеров о том, что восстановление мира в этом районе требует справедливого и глобального урегулирования конфликта. Оно должно основываться на признании национальных прав палестинского народа и его права на самоопределение, включая право на освобождение всех оккупированных арабских территорий, а также Иерусалима.

<sup>13</sup> Документ «Рамки мира на Ближнем Востоке», согласованный в Кэмп-Дэвиде, и документ «Рамки для заключения мирного договора между Египтом и Израилем», подписанный в Вашингтоне 17 сентября 1978 года.



Самим палестинцам принадлежит право принимать решения о действенном выражении, которое они хотели бы придать своей национальной самобытности. Заинтересованные стороны должны принять решение о статусе автономии или независимости государства в рамках федерации или конфедерации.

167. Таким образом, мы прекратим, наконец, прения по вопросу о палестинском образовании, о котором в последнее время так много говорят. Мы также хотели бы отразить их политическую и экономическую жизнеспособность. Эти уточнения конкретизировали бы пожелание наших правительств подойти к глобальному урегулированию в не столь отдаленном будущем. Правительство Бельгии не сомневается в том, что представители палестинского народа, и в частности ООП, должны принять участие в таком урегулировании. Что касается Бельгии, то она имеет прочные контакты с ООП уже в течение ряда лет. В Брюсселе ООП уже давно имеет свое бюро информации и связи. Со своей стороны я надеюсь, что ООП будет придерживаться политики мира, основанной на признании Израиля и его права на существование в рамках признанных границ, а также на резолюции 242 (1967) Совета Безопасности, главные принципы которой остаются в силе и сегодня.

168. Я внимательно следил за усилиями, предпринимавшимися в Совете Безопасности с целью дополнения этой резолюции. Я высоко ценю усилия по включению в нее пункта о том, что

«палестинский народ должен быть в состоянии осуществлять свои неотъемлемые права на самоопределение, национальную независимость и суверенитет в Палестине в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и соответствующими резолюциями Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи<sup>14</sup>».

169. Бельгия поддерживает дружеские отношения с Израилем и полностью понимает его потребность в безопасности. Мы хотели бы, чтобы безопасность Израиля обеспечивалась отношениями доверия с соседями, а не продолжением оккупации этих территорий в духе враждебности. История показывает много примеров, когда государство рискует лишиться своего морального капитала, проводя такую политику.

170. Со своей стороны, ООП должна прекратить все акты насилия против Израиля, особенно сейчас, когда международное сообщество признает обоснованность ее требований.

171. Израильский народ и его руководители давно стремились к своему национальному идеалу и достигли его в обстоятельствах, подобные которым сейчас переживает палестинский народ. Хотелось бы, чтобы общий опыт страданий, испытанных палестинцами и израильянами, привел к диалогу и миру. Я думаю, что такие надежды питают большинство членов Ассамблеи.

172. В этом году юг Ливана был свидетелем продолжения физического и морального разрушения. Особенно кажется несправедливым, что Ливан,

который был единственной страной, не участвовавшей в конфликте на Ближнем Востоке, стал жертвой войны между другими. Наша Организация должна поддержать усилия, направленные на установление мира в Ливане и на то, чтобы правительство Ливана полностью осуществляло свою законную власть.

173. Перехожу ко второму вопросу — разоружению.

174. Я уже имел возможность 2 июня 1978 года на десятой специальной сессии данной Ассамблеи, которая была посвящена этому важному вопросу, заявить в этом зале, что «воображение, соединенное с умеренностью, проявляемой каждым из нас, и желанием достичь успеха, позволит нам, может быть, открыть более плодотворный этап в наших усилиях по разоружению»<sup>15</sup>. И это, члены Ассамблеи согласятся со мной, было бы проявлением разумного оптимизма.

175. Мы, к несчастью, должны констатировать, что более плодотворный этап еще не достигнут, а гонка вооружений не сократилась.

176. Бельгия убеждена в том, что разоружение — и приостановка или хотя бы замедление гонки вооружений — представляет собой наиболее актуальную задачу сообщества наций. Вместе с другими ораторами, которые выступали до меня, я рад заключению между двумя великими военными державами после семи лет переговоров нового Договора об ограничении стратегических наступательных вооружений.

177. Даже если речь не идет собственно о мерах по разоружению, это соглашение, если оно будет ратифицировано, как надеется моя страна и другие страны, откроет путь к новым переговорам, имеющим целью существенное сокращение в конечном счете стратегических ядерных арсеналов этих двух держав, и в этом смысле может внести вклад в создание благоприятного климата для успеха других переговоров, которые сейчас идут или готовятся.

178. Другим отмеченным в этой области позитивным моментом, который касается нас, является деятельность нового Комитета по разоружению, созданного Ассамблеей в прошлом году. Мы имеем честь участвовать в его работе. Были затронуты вопросы по существу в конструктивном духе, которые позволяют надеяться на успех на будущей сессии.

179. Моя страна с удовлетворением отмечает конструктивную атмосферу, в которой проходила работа Группы правительственных экспертов по региональному разоружению, уполномоченных вместе с Генеральным секретарем подготовить доклад относительно различных аспектов регионального разоружения. Мы убеждены в том, что этот доклад, когда он будет представлен Генеральной Ассамблее в будущем году, покажет богатство конкретных возможностей регионального подхода к переговорам и заключению соглашений, которые внесут существенный вклад в прекращение гонки обычных и ядерных вооружений. В этом контексте

<sup>14</sup> См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать четвертый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1979 года*, документ S/13514.

<sup>15</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, десятая специальная сессия, Пленарные заседания, 15-е заседание, пункт 149.*

Бельгия с особым интересом следит за деятельностью Мексики и других стран Латинской Америки.

180. Скажу несколько слов о правах человека. Ежедневно приходят многочисленные сообщения о пытках, несправедливости, преследовании, дискриминации, страхе и голоде. Мировое сообщество, к счастью, проявляет растущую тревогу перед лицом этих попыток подрывать достоинство человека. Организация Объединенных Наций играет существенную роль в осознании народами всеобщих масштабов прав человека, но наш мир все еще ищет способ для выражения своей законной озабоченности.

181. Список прав человека растет, признается взаимозависимость этих прав. Однако взаимозависимость не означает равноценность; права различаются по своему характеру — они могут быть срочными и эволюционными, права различаются по той роли, которую могут играть государства в их осуществлении. Одни права, такие как право на жизнь, являются фундаментальными и должны быть одинаково признаны повсюду; другие права лучше реализуются такими путями, которые соответствуют культурным, экономическим и социальным условиям. Работа по стандартизации достигла такого развития, что наша Организация может думать уже о синтезе, который связал бы одни права с другими и который, вероятно, создал бы основу для более согласованной международной политики в области прав человека.

182. Все права являются всеобщими, но во многих случаях они совместимы с региональным подходом. Западная Европа уже приобрела значительный опыт в этой региональной деятельности, особенно посредством деятельности Европейского совета. Однако он не имеет монополии. Мы можем указать на важную деятельность в этой области в Америке и в Африке. Любая региональная инициатива заслуживает поддержки, поскольку она находится в соответствии с инструментами всеобщей применимости, которые составляют международный закон о правах человека.

183. Наша Организация добилась некоторого прогресса также и в отношении нарушений прав человека, но ее акции все еще медленные и робкие; и этот недостаток особенно ощущается в области серьезных нарушений. Коллективный голос Организации Объединенных Наций должен выражаться более действенно, когда еще возможно исправить положение. Этот голос нельзя заглушить призывами к национальному суверенитету или политическими соображениями.

184. Разрешите мне в этой связи напомнить, что Бельгия не является одной из тех, кто затруднил или сделал невозможным настоящее рассмотрение Организацией Объединенных Наций вопроса о массовом нарушении прав человека в Кампучии, которое достигло там страшных размеров. Я хотел бы вновь изложить позицию моей делегации на этой сессии в отношении полномочий Демократической Кампучии, но это никоим образом не означает одобрения политики этого режима в прошлом.

185. Председатель Ассамблеи подчеркнул [1-е заседание], что, если все правительства будут соблюдать различные соглашения и нормы поведения

человека и выполняют свою ответственность, то никому из их граждан не придется искать убежище за границей. Увы, мы далеки от такого положения, и печальный поток беженцев постоянно растет. Гуманные акции Организации Объединенных Наций в области этих проблем абсолютно необходимы. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев заслуживает поддержки в зависимости от ситуации. Соевщение в Женеве по вопросу о беженцах и перемещенных лицах в Юго-Восточной Азии делает честь нашей Организации. В центре ее внимания была беспрецедентная проблема беженцев из Вьетнама. Хотя она не в состоянии была определить причины массового бегства, она положила начало решению вопроса об убежище. В соответствии с ее традицией Бельгии будет принадлежать благородная доля в этой гуманитарной акции.

186. Соевщение в Женеве едва коснулось конкретной проблемы Кампучии, однако страдания населения с каждым днем все растут. Мы являемся свидетелями голода, массовых перемещений, безрассудного бегства в соседние страны. Только политическое урегулирование как внутри, так и вне страны сделает возможным восстановление примиренной и свободной Кампучии. Здесь нужна срочная материальная помощь. Предпринимаемые сейчас международные усилия должны быть расширены и доступны всем кампучийцам, которые в них срочно нуждаются. Трудно себе представить, чтобы предоставлению этой жизненно необходимой помощи помешали политические соображения.

187. Позвольте мне изложить несколько соображений по вопросу о диалоге между Севером и Югом. Пять лет назад здесь, на шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, была высказана мысль о новом международном экономическом порядке. С тех пор между развитыми и развивающимися странами продолжается постоянный диалог.

188. Новая Конвенция в Ломе, которая, я надеюсь, будет подписана 31 октября, усилит связи между девятью странами и 57 странами Африки, Карибского бассейна и Тихого океана. Девять стран Европы все больше дают пример международного сотрудничества и решимости идти по пути прогресса. Мне представляется, что каждый из участников этой Конвенции может гордиться этим достижением.

189. Диалог Север—Юг должен продолжаться. Этого требуют существующие проблемы и взаимозависимость государств.

190. Этот диалог уже привел к скромным, но неоспоримым результатам. Несомненно, они не соответствуют выраженной доброй воле и затраченным усилиям. Конечно, диалог дал толчок к организации многочисленных конференций и комитетов и к перегрузке повестки дня вопросами. Но ведь нельзя изучить и решить все одновременно.

191. Кроме того, многочисленность целей развития, которая выявляется в течение ряда лет на международных совещаниях, так же как и отсутствие приоритета, нам кажется, ставит под сомнение доверие к достигнутому консенсусу. Необходим больший реализм.

192. С огромным интересом мы узнали о предложениях, представленных Группой 77 на последнем совещании Комитета полного состава, учрежденного в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи [А/34/34, часть III, приложение I]. Они расширяют область наших дискуссий, включая вопрос об энергии.

193. Конечно, прежде всего нужно договориться о целях этого обсуждения и об его условиях и методах.

194. Во всяком случае нам представляется, что диалог должен развиваться на базе солидарности, хотя проблемы экономики в целом, и промышленно развитых стран в особенности, не могут быть исключены. Ускорение развития нельзя оторвать от восстановления мировой экономики и создания экономических условий, благоприятных для глобального роста во всех регионах, и особенно для тех, кто страдает от заметного отставания в развитии их людского потенциала и природных ресурсов.

195. Диалог должен приветствовать новый экономический порядок, который, как говорит его название, должен быть новым, но также и организованным, с тем чтобы можно было добиться более сбалансированного распределения прав и обязанностей среди всех.

196. Невозможно провести такой диалог, — я должен повторить это — обходя молчанием проблемы энергии.

197. Нефть составляет почти 15 процентов международной торговли. Рост цен вынуждает промышленно развитые страны растрачивать ресурсы. Можно подсчитать, что последний рост цен на нефть вызвал у Европейского сообщества потерю примерно 1 процента валового национального продукта. Это будет означать дополнительное бремя в сумме свыше 12 млрд. долларов. Такая передача ресурсов предстает во всем ее значении, если напомнить, что промышленно развитые страны, взятые вместе, в 1978 году выделили 0,32 процента своего валового национального продукта на правительственную помощь в целях развития.

198. Динамизм нашей экономики глубоко затронут ростом цен на нефть. Это неизбежно подрывает платежные балансы, в частности платежные балансы развивающихся стран, не производящих нефть.

199. Таким образом, необходима глобальная встреча по всем аспектам нефтяной проблемы.

200. 27 сентября [11-е заседание] данная Ассамблея заслушала замечательную речь президента Мексиканских Соединенных Штатов г-на Хосе Лопеса Портильо, который представил нам проблему энергии во всей ее остроте и во всей ее широте. Я приветствую его предложение, которое, на первый взгляд, кажется скромным, но весьма реалистичным, о создании рабочей группы, состоящей из представителей стран — производителей нефти, промышленно развитых стран и развивающихся стран, импортирующих нефть, для того чтобы сформулировать конкретные предложения в этой области.

201. По моему мнению, как при разработке новой стратегии, так и при продолжении диалога следует

принимать во внимание только что изложенные мною соображения. С другой стороны нельзя игнорировать целый ряд фактов и целей.

202. Как будто все согласны с тем, что развивающиеся страны должны отдать приоритет расширению и диверсификации производства продуктов питания. Обеспечение прожиточного минимума своему населению и экономия иностранной валюты — их основные цели. Кроме того, развитие сельского хозяйства и сельскохозяйственные работы являются главным источником занятости в развивающихся странах.

203. Далее, существует общее мнение, что покупательная способность, созданная в результате сельскохозяйственного развития, сама по себе способствует процессу индустриализации. В целом международное сообщество считает индустриализацию развивающихся стран одной из своих главных целей, потому что такая индустриализация — это фактор быстрого развития.

204. Но я хотел бы подчеркнуть, что индустриализация не может сопровождаться долгосрочными протекционистскими мерами. В связи с тем, что промышленно развитые страны играют большую роль в международной торговле, они, несомненно, несут основную ответственность за либерализацию условий торговли. Но борьба против протекционизма, против тарифных и нетарифных барьеров — это задача всех стран, как промышленно развитых, так и стоящих на пути к индустриализации. Равным образом свобода доступа к сырью также должна быть гарантирована для всех. К тому же только либерализация международной торговли может обеспечить интеграцию развивающихся стран в международную экономику.

205. В связи с этим меня удивляет тот факт, что вопрос о частных инвестициях, безусловно необходимых с точки зрения индустриализации, до сих пор не стал предметом соглашения в рамках диалога.

206. Передача частных ресурсов развивающимся странам ежегодно превышает государственную помощь; часто такая передача, будь то иностранные капиталовложения, банковские кредиты или гарантии финансирования, в два раза превышает государственную помощь. Но здесь требуется атмосфера доверия, соответствующая охрана инвестиций и, когда этого требуют обстоятельства, возможность свободной передачи доходов и амортизационных резервов, а также разумная и быстрая компенсация при экспроприации, недискриминационное отношение и возможность — в случае разногласий — обращаться в различные международные арбитражные инстанции, признанные заинтересованными сторонами.

207. Что касается государственной помощи на развитие, мы все понимаем необходимость усилий развитых стран, а также некоторых развивающихся стран, каковы бы ни были их экономические и социальные системы, увеличить передачу их ресурсов. Однако эта государственная помощь имеет свои границы. Мы должны добиваться ее наилучшего распределения, а также найти наиболее удобные средства ее применения. Именно в этом духе мне представляется важным учитывать в будущем неоднородность развивающихся стран.

Разве не будет более справедливым увеличивать направление государственной помощи на развитие наиболее бедных стран и удовлетворять их основные потребности?

208. Наконец, нельзя упускать из виду тот факт, что передача ресурсов будет лучше всего осуществляться в рамках развивающейся национальной экономики стран. Всеобщая инфляция в промышленно развитых странах и увеличение безработицы в настоящий момент представляют собой главное препятствие, которое необходимо преодолеть.

209. Первостепенная важность человеческой личности, мира и справедливости были темой визита Его Святейшества папы Иоанна Павла II в Организацию Объединенных Наций [17-е заседание]. Это те темы, которые лежат в основе деятельности Организации Объединенных Наций.

210. Наша Организация может помочь в определении Великой цели. Она уже ведет важные дискуссии в этой области, например, по определению такого типа общества, в котором будут лучше осуществляться установленные права; ведутся поиски прочного мира в тех местах, где история открыла все еще существующие глубокие раны; обсуждается вопрос об установлении нового международного экономического порядка.

211. Если мы сможем объединить нашу политическую волю, будущее наших народов не будет строиться на неуверенности и неопределенности, и отсутствие стабильности не станет законом мира. Возможно, что история — это лишь одна долгая трагедия. Но со своей стороны, я хотел бы вместе с Вольтером верить в то, что «мир, хоть и медленно, идет к мудрости».

*Заседание закрывается в 13 час. 10 мин.*